

???? C-124/07

J.C.M. Beheer BV

?????

Staatssecretaris van Financiën

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden)

„????? ?????????? ??? — ?????????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????????????? ?????? —
????????????????? ????????? ? ??????“

?????? ?? ??????????

???????? ?????????? — ??????????????? ?? ?????????????????? — ?????? ?????? ?????? —
???? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ????????? — ?????? ?? ?????????????????,
????????????? ? ?????? ??????????

(???? 13, ?, ????? ?) ?? ????????? 77/388 ?? ??????)

???? 13, ?, ????? ?) ?? ????? ????????? 77/388 ?????? ??????????????? ??
???????????????????? ?? ?????????-????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??
???????? ? ??????, ?? ?????????????????, ?? ????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ? ??????
???????? ?? ????????? ?? ?????????????????? ?? ????????????????????? ??????, ?? ??????
?????????? ?? ?? ??????, ? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ??????
???????????????????? ?????, ?????? ????????? ? ????? ?? ?????? ?????, ? ?????? ?????
???????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ??????????????? ??
?????????? ?????? ?? ?? ????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????.

(?. ????? 29 ? ??????????????)

???????? ?? ??? (????? ??????)

3 ????? 2008 ??????(*)

„????? ?????????? ??? — ?????????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????????????? ?????? —
???????????????????? ????????? ? ??????“

?? ???? C?124/07

? ??????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 234 ?? ?? Hoge Raad der
Nederlanden (?????????????) ? ??? ?? 9 ????????? 2007 ?, ????????? ? ???? ?? 2 ???? 2007 ?,

3 ??????? ???? 2, ????? 1 ?? ????? ?????????? ? ????? ????? ?????????? ?????????
(???????? ??-???????? „??“) ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????, ??????????

????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ???, ?????????? ? ??? ?
?????????.

4 ??? 13 ?? ?????? ??????????, ?????????? „????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????“, ??????????:

„[...]

?. ?????? ?????????????? ??????????

??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????-????????? ??? ?????????, ?????? ??
????????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
???????????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ??
????????? ??? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????:

?) ?????????????????????? ? ?????????????????????????? ??????, ?????????????? ?????????????? ? ???
????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ??????;

[...]“ [????????????? ??????]

????????????? ??????????????????

5 ??? 1 ?? ?????? ?? 1968 ?????? ?? ?????? ?????? ?????? (Wet op de omzetbelasting
1968, ?????? ??-????????? „Wet OB 1968“), ? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????
?????????????????, ??????:

„? ??????, ?????????? „????? ?????? ?????????“, ?? ??????:

?. ?????????????? ?? ?????? ??? ??????, ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????
????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??;

[...]“

6 ?????????? ??? 11, ?????????? 1, ?????? ?) ?? Wet OB 1968, ?????? ?????????????????? ??? 13,
?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????????????? ??????:

„1. ??? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????, ?? ?????? ?? ??????????????:

[...]“

?. ?????????????????????????? ?????? ? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????????????? ??????;

[...]“

??????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????

7 ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? VDL
Polisassuradeuren BV (????????? ??-????????? „VDL“), ??????????, ?????????? ??
????????????????????? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ? ??????.

8 ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? VDL ??????, ?? ?????? ??????, ???
?????, ? ?? ?????? ??????, ??? „????????????????? ??????“ ?? ?????? ?????????????????????? ??????????
? ?????? ?? ?????????? VDL ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??
????? ??????????????????????.

16 ?? ?? ?? ????? ??????? ??????? ?? ??????????????? ???????, ?????? ?? ?? ?????????
????, ??????????? ?? ?????????????????, ?? ????????????????? ? ????????? ??????????????? ??
???? ??????? ??????? ? ????? ?? ????????? ?? ????????????????? ???????, ?? ????? ??????????
??? ??? ??????, ??? ?????? ??????????????????? ????, ?????? ????????? ? ??? ??????, ?
????? ????????????? ??????????????? ?? ??????????? ??????, ????????????? ?? ??? ?? ?? ??
?????? ?? ?? ?? ?? ?????, ????????? ?? ?????????????????? ? ????????????????????? ??????,
???????????? ?? ?????????????????? ??????? ? ?????? ?? ??????? ?? ????? 13, ?, ??????) ??
????? ??????????.

17 ?? ????? ?????, ?????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?????????, ?? ??????????????? ??
?????????????? ?? ????????????????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ??????????????? ??
????????????????? ????????? (?? ? ??? ?????? ??????? ?? ??? Arthur Andersen, ????????? ??-
????, ????? 32).

18 ? ??? ?????????? ? ??????????? ?? ?? ?????????, ?????? ??????? ?? ??? ?? ?????????????,
?? ????????????????????? ????????? ?? ?????????????????? ? ????????? ??????????????, ??????? ?
????? 9 ?? ??????????? ???????, ??????????? ?? ?????????, ??????????? ?? ??????????? ?? ??
????????????????????? ??????? ?? ??????.

19 ?? ?????? ?????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????? ?? ??????
? ?????????? ?? ?????????????????????? ???????, ?? ?????? ??????????? ??? ?? ??????, ?????? ?? ??
??????????, ?? ??? ?????? ???????????, ??? ??????????? 77/92/??? ?? ?????? ?? 13 ?????????
1976 ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????? ??
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
????????????????????? ??????? ? ????????? (????????? ????? 630 ?? ??? (??????????????
?????????????? ?????????????? ???????????????), ? ??-?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????? ??
???? ?? ????????? (?? 1977 ?., L 26, ??? 14), ?????????? ?????????? ? ??? ???????.

20 ? ????? 44 ?? ????????? ?? ??? Taksatorringen, ?????????? ??-????, ?? ??????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ??? ?? ?????????????, ?????? ?? ?? ? ?????, ??
????????????????? ?? ? ??? 13, ?, ??????) ?? ?????? ??????????? ?????? „??????, ?????????? ??
??????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ????????? ? ??????“ ?? ?????? ??? ?? ?????????,
????????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ???
?????????????????.

21 ? ??? ??????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?
?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ????????? ?? ????? ?
?? ?????? ?? VDL, ?????? ? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????? ? ??????. ?????? ???
?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??? ?? ??? ?? ?? ??????? ??
?????????????????????, ?????????????? ? ??? 13, ?, ??????) ?? ?????? ??????????? ?? ??????????,
????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????? ? ??????. ??? ?????????? ??-????????????? ??
????? 44 ? 33 ?????????? ?? ?????????????? ??-????? ?????????? ?? ??? Taksatorringen ? ???????
?? ??? Arthur Andersen.

22 ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?????? ??????? ?? ??
?????????? ?? ???????????, ?????? ? ?? ?????????????????????? ??????? ? ?????, ??? ?????????? ??
????????????????????????? ?????????, ?????? ?? ??? ?? ?? ??????.

23 ?????????? ?? ??? ??????, ?????? ?? ??? ?? ?????????????, ?????? ?????????????????????? ?
?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ??????????????????????, ?? ??????? ??
????? ?????????? VDL, ??? ?? ?? ? ?????????? ?????????? ? ??????????????. ???, ??? ?????????? ?? ?
VDL, ?????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????????????????, ?????????????????? ? ??????????

????????????, ??? ???? ? ???? ? ? ???? ? VDL, ? ?????? ?????? ? ???
????????????.

24 ??? ??? ?????? ?? ? ?????, ?? ? ?????? ??????, ?? ????? ?????????????
????????? ?????? ?????????? ??, ????? ? ? ?????? ?????????? ?? ??????
????? ?????????????? ?????? ?? ????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?
????????? ? ? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????????? ???.

25 ???, ????? ???? ? ? ???, ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?
????????? ??-???? ?????? ? ??? Taksatorringen ? ?????? ? ??? Arthur Andersen ?
???? ?????? ? ? ??? ??????, ?????? ? ?????????????? ?????, ??????????
?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? 13, ?, ????? ?) ?? ?????
????????, ??? ?? ??? ?? ? ? ?????? ?????? ???? ???? ?????????????????? ???
??? ?????????????? ? ?????????????? (?. ? ??? ?????? ?????????? ??-???? ??????
?? ??? Taksatorringen, ????? 44—46, ? ?????? ? ??? Arthur Andersen, ????? 36).

26 ?????????? ? ?????????? ? ?????? ?????????? ???? ? ? ???? ?
?? ?????? ? ?????????? ? ??? 13, ?, ????? ?) ?? ????? ?????? ?????????? ???
????? ???? ,? ? ? ???? ?????? ? ?????????????????, ?? ????? ? ???? ?
????? ???? ,? ? ???? ???? ? VDL, ? ?????? ? ??????????

27 ? ???? ???? ,? ???? ? ??? 13, ?, ????? ?) ?? ????? ?????? ? ?????? ?
????????? ?????? ? ?????????????????? ???? ? ?????? ? ? ?????????? ? ??????
????????? ???? ,? ? ? ???? ???? ???? ? ? ?????? ? ?????? ? „?????
???????? [??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????], ????????? ?
????????????????? ?????? ? ??????“ (?. ? ??? ?????, ?? ? ????? ? ???? 13, ?, ?????
?), ???? 3 ? ???? ?????, ?????? ? 5 ? 1997 ?. ? ???? SDC, C?2/95, Recueil, ???.
I?3017, ???? 64; ? ? ???? ? ???? 13, ?, ????? ?), ???? 6 ? ???? ?????, ??????
? 4 ? 2006 ?. ? ???? Abbey National, C?169/04, Recueil, ??? I?4027, ???? 67 ? ? ?
???? ? ???? 13, ?, ????? ?), ???? 1 ? ???? ?????, ????? ? ???? Ludwig,
????? ?-????, ???? 34).

28 ??? ??? ?????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????, ??
????????????? ?????? ???? ? ???? ? ? ?????? ?????? ? ?????????, ???? ?
????????? ?????????? ?????? ???? ? ? ??-????, ?? ? ???? ???? ??????
????? ? ???? ?????????? ? ?????????????, ?????????? ? ??? 13, ?, ????? ?) ??
????? ?????? (?. ? ??? ?????, ?? ? ?????? ? ???? 13, ?, ????? ?), ???? 6 ? ????
????????, ?????? ? ??? Abbey National, ?????? ??-????, ???? 68, ? ? ? ???? ?
??? 13, ?, ????? ?), ???? 1 ? ?????? ?????, ????? ? ???? Ludwig, ?????? ?-
????, ???? 35).

29 ? ???? ? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ? ? ???? ,? ???? 13,
?, ????? ?) ?? ????? ?????? ?????? ? ? ???? ? ?????, ? ?????????????, ??
????????????? ?????? ???? ???? ? ? ???? ?????? ???? ?????? ? ??????????????
??? ?????????????????? ?????, ?? ???? ?????????? ???? ? ? ???? , ? ? ?
????? ???? ? ?????????? ???? ???? ?????????????????? ???? ,? ???? ???? ?
? ???? ???? , ? ???? ???? ?????????????????? ????? ???? ???? ???? ???? ,
????? ?????? ? ?????????? ?????? ? ? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????? ?????????.

?? ?????????? ?????????

30 ? ???? ? ?????????????, ?? ? ???? ? ? ?????? ?????????? ??????????

???? ????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ???? ??????????????
?????????????, ????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
???????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????? ???? , ?????????? ?? ????? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????.

?? ????????????? ????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

???? 13, ?, ????? ?) ?? ????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ??????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????-?????? ?????????
????????? ?????? ????????? — ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ??????????:
????????? ?????????? ???????, ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????????????????, ??
????????????????????? ??????? ??? ?????? ?? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????????? ??? ?????????????????????????? ???????, ?? ?????? ?????????????? ??? ???
??????, ? ??? ?????? ?????????? ??????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????
????, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ???????, ? ?????? ?????? ?????????????????????? ???????
??? ?????? ??? ?????????????? ???????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??
?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
??????????????.

?????????

* ???? ?? ??????????????????: ???????????????.